

в Новгородской области. В Неревском конце за городом в Зверинском монастыре, близ Покрова пресв. богородицы, бысть скудельня велія. Божиим поупущением грех ради наших, преставилося в Великом Новеграде от смертоносныя язвы 48412 человек и бог весть; а в монастырех мужских игуменов и братии, а в девичьих игумений и старца и христиан 7652 человека. А в Старой Русе преставилося от смертоносныя язвы священников 28 человек, а в монастырех преставилося чернецов 1300 человек. А в Новеграде в монастырех игуменов не стало 18 человек, а на посаде по градским церквам не стало попов 300, а диаконов 21, а которые овдовели и стриглися — 19 попов, а диаконов 6. А всего по обыскным спискам в Великом Новеграде попов и диаконов, игуменов и старцев, и посадников, игумений и старца, и христиан, а в Старой Русе и во всех пятинах Новгородской области преставилося многое множество людей от смертоносныя язвы 250 тысящ и 652 человека.

И бысть в то поветрие архиепископ Иона великаго Новаграда в скорби велицей, и в сетовании от смертоносныя язвы, и молящися богу и пречистой его матери о помощи божией и спасении града; и бысть во ужасе велице и слыша глас глаголюще сице: «Иди со кресты со вселенским собором в Неревской конец, за город, во Зверинец к Покрову пресв. богородице на скудельню — явися у той церкви на скудельни образ святаго и праведнаго Симеона богоприимца — и постави единым днем храм, народом же перестанет мор». И по сем видении архиепископ Иона востав поиде со всем вселенским собором, и с ним народ мног, и пришед архиепископ Иона пред икону святаго и праведнаго Симеона Богоприимца, и преклонь колена, молитву глаголя: «О великий угодниче христов святыи праведный Симеон богоприимце! Помолися о нас грешных к господу богу и пречистой его матери; ты еси упование наше и надежда, и заступник граду нашему, стена и покров и прибежище всем христианом, на тебе бо надеемся и тобою хвалимся мы грешнии, услыши наш плачь, людей сих, прими молитву раб своих, избави нас грешных от смертоносныя язвы и от всякаго зла. И нача пети молебен на скудельни. Поставиша церковь деревянную во имя святаго и праведнаго Симеона богоприимца единым днем; бревны людие принесе на своих рамах из леса, октомвриа в 1 день, на Покров пресвятыя богородицы. И освящает сам архиепископ Иона того же дня и литургию совершив. Аминь.¹²³

Преставися в Великом Новеграде от той смертоносныя язвы 48412 человек, еще же и бог весть что; а в монастырех игуменов и монахов, и в девичьих монастырех игумений и монахинь 7652 человека. А в Старой Русе преставися от той смертоносныя язвы священников 28, а в монастырех монахов 1300. В Нове же граде преставися игуменов и священников: игуменов 18 и во граде священников 300, диаконов 21, а которые священники овдовели и постригалися — 19, а диаконов 6. Всего же в Великом Новеграде и в Старой Русе, и во всех пятинах Новгородския области преставися от той смертоносныя язвы игуменов, попов, диаконов, монахов, монахинь и всех православных христиан мужеска пола и женска 250652 человека. Бысть же в Великом Новеграде, в Неревском конце, в Зверинском девиче монастыре, близ церкви Покрова богородицы скудельница велія.

Архиепископ же Великаго Новаграда и Пскова Иона бысть в велицей печали и молящися богу, еже избавитися от той смертоносныя язвы, и бысть во ужасе и слышит глас глаголющ свыше сице: «Иди со кресты со всем освященным собором в Неревской конец, в Зверинской девичь монастырь, к Покрову богородице на скудельницу и постави церковь единым днем, и престанет мор». Тогда явися на скудельнице образ святаго и праведнаго Симеона Богоприимца. Архиепископ же Иона поиде со кресты, со всем освященным собором и со множеством народа, в Зверинской монастырь и, пришед пред икону святаго праведнаго Симеона Богоприимца, паде на колена своя, молящися со слезами сице: «О великий угодниче христов святыи праведный Симеоне! Помолися о нас грешных господу богу нашему и пречистыя его матери, еже избавитися нам от смертоносныя сея язвы». И начат пети молебен на скудельнице. И того дне поставиша церковь деревяну во имя святаго и праведнаго Симеона Богоприимца, на той скудельнице, единым днем; людие же носиша бревна на рамах своих из леса, октоврия в 1 день, на Покров Пресвятыя богородицы. И освяти ю сам архиепископ Иона и литургию соверши, и преста мор.¹²³

¹²³ ГПБ, собр. Погодина, № 1411, лл. 171 об.—172 об.

¹²⁴ Амвросий. История российской иерархии, ч. IV, стр. 151—153.